

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (70)1432

Vol. 1970/0213

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSIONE DELLE COMUNITÀ EUROPEE

COM(70) 1432 def.

Bruxelles, il 15 dicembre 1970

PROPOSTA DI UN REGOLAMENTO FINANZIARIO

recante proroga del regolamento finanziario del 30 luglio 1968
sull'elaborazione e l'esecuzione del bilancio delle Comunità
europee e sulla responsabilità degli ordinatori e dei contabili

(presentata dalla Commissione al Consiglio)

RELAZIONE

La presente proposta di un regolamento finanziario riguarda la proroga fino al 31 dicembre 1971 del regolamento del 30 luglio 1968 sull'elaborazione e l'esecuzione del bilancio delle Comunità europee e sulla responsabilità degli ordinatori e contabili, modificata dal regolamento finanziario del 15.12.1969.

Infatti, la validità di quest'ultimo regolamento finanziario scade il 31 dicembre 1970, mentre il nuovo regolamento potrà essere applicato soltanto alla data in cui entrerà in vigore la decisione del 21 aprile 1970 relativa alla sostituzione dei contributi degli Stati membri con risorse proprie delle Comunità.

Pertanto, ad evitare una carenza di normativa in materia col 1° gennaio 1971, occorre prorogare le disposizioni vigenti.

Tali disposizioni verranno naturalmente abrogate non appena il Consiglio avrà adottato il nuovo regolamento finanziario presentato dalla Commissione il 30 novembre 1970.

PROPOSTA DI UN REGOLAMENTO FINANZIARIO

recante proroga del regolamento finanziario del 30 luglio 1968
sull'elaborazione e l'esecuzione del bilancio delle Comunità
europee e sulla responsabilità degli ordinatori e dei contabili

IL CONSIGLIO DELLE COMUNITA' EUROPEE,

Visto il Trattato che istituisce la Comunità Economica Europea, in particolare l'articolo 209,

Visto il Trattato che istituisce la Comunità Europea dell'Energia Atomica, in particolare l'articolo 183,

Visto il Trattato che istituisce la Comunità Europea del Carbone e dell'Acciaio, in particolare l'articolo 78, settimo comma,

Visto il Trattato che istituisce un Consiglio unico ed una Commissione unica delle Comunità Europee, in particolare l'articolo 20,

Vista la proposta della Commissione,

HA ADOTTATO IL PRESENTE REGOLAMENTO:

Articolo unico

L'articolo 71 del regolamento finanziario del 30 luglio 1968 modificato dal regolamento finanziario del 15 dicembre 1969 (1) è sostituito dalla disposizione seguente:

"Il presente regolamento finanziario è applicabile a decorrere dal 1° gennaio 1968. Esso resta in vigore sino al 31 dicembre 1971".

.../...